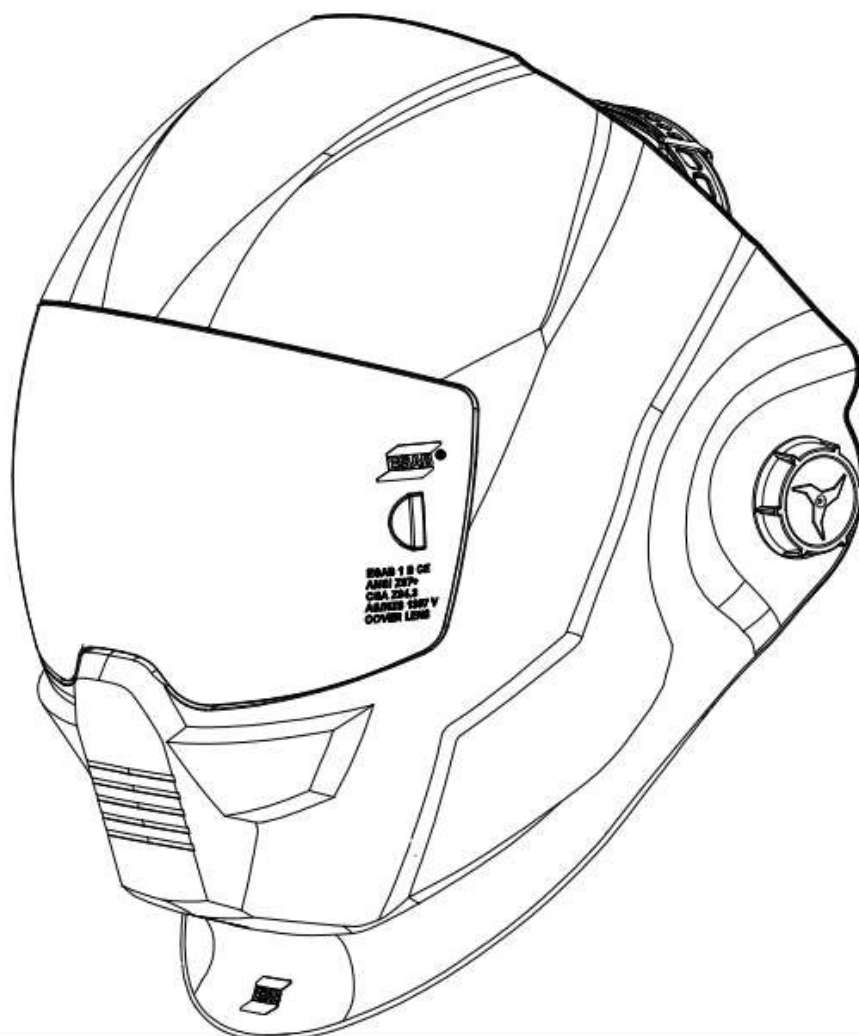




Sentinel A-60



Сварочная маска с автоматическим затемнением

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

**ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.
СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ОБРАЩЕНИЯ.**

Номер документа: 0-5659

Дата: 16.03.2023

Редакция документа: В-0

Язык: Русский



БЕЗОПАСНОСТЬ

ЗНАЧЕНИЕ СИМВОЛОВ

Значение символов, используемых в данном руководстве, для привлечения внимания и предупреждения пользователя:



ОПАСНО!

Означает непосредственную опасность, которая, если ее не предотвратить, приведёт к получению серьезных травм или гибели.



ВНИМАНИЕ!

Указывает на потенциальную опасность, которая может привести к получению травм или гибели.



ОСТОРОЖНО!

Указывает на опасность, которая может привести к получению незначительных травм.



ВНИМАНИЕ!

- **НЕ ГЛОТАТЬ:** В данном изделии содержатся батарейки типа "пуговица" или "монета".
- Попадание внутрь может привести к **летальному исходу** или серьезным увечьям.
- Проглоченные батарейки могут вызвать химические **ожоги внутренних органов всего за 2 часа**.
- **ХРАНИТЕ** новые и использованные батарейки **В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ**.
- Немедленно обратитесь к врачу, если есть подозрение, что батарейка проглочена или вставлена в какую-либо часть тела.



ВНИМАНИЕ!

Перед использованием необходимо изучить инструкцию по эксплуатации и соблюдайте все меры предосторожности, указанные на пиктограммах и наклейках в правилах безопасного производства работ работодателя и в паспорта безопасности используемых материалов (SDS).



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



ВНИМАНИЕ!

Использовать (эксплуатировать), обслуживать и ремонтировать данное устройство должен только квалифицированный персонал.

Средства индивидуальной защиты лица от брызг расплавленного металла и горячих частиц неионизирующих излучений, механических воздействий. Щиток защитный лицевой марки ESAB модель Sentinel A60, артикул 0700600860. Продукция изготовлена в соответствии с: EN 175-1997 «Защита индивидуальная. Устройства для защиты глаз и лица во время сварки и связанных с ней процессов»; EN 379-2009 «Персональная защита глаз. Автоматические сварочные фильтры»; EN 166-2002 «Защита глаз индивидуальная. Технические условия.» Сварочная маска с автоматическим светофильтром поставляется в собранном виде. Однако, перед использованием её необходимо отрегулировать по размеру головы пользователя. Проверьте поверхности и контакты питающего элемента и при необходимости очистите их.

Убедитесь, что питающий элемент находится в хорошем состоянии и правильно установлен (соблюдайте полярность). Установите соответствующее условиям эксплуатации время задержки, чувствительность и уровень затемнения. К сварочным работам допускаются лица достигшие 18-летнего возраста, получившие профессиональное обучение по программам профессиональной подготовки, признанные годными к данной работе медицинской комиссией. Ограничения по использованию сварочной маски, обусловленные возрастом, состоянием здоровья и другими физиологическими особенностями пользователей отсутствуют.

Ограничения по использованию.

1. Данная сварочная маска не предназначена для использования при лазерной сварке.
2. Никогда не кладите эту маску и светофильтр на горячую поверхность.
3. Не вскрывайте и не нарушайте целостность фильтра с автоматическим затемнением. Маска не содержит деталей, обслуживаемых пользователем.
4. Данная сварочная маска не защищает от сильных ударных воздействий.
5. Данная сварочная маска не защищает от взрыва или воздействию агрессивных жидкостей.
6. Запрещается вносить любые изменения в фильтр, и в корпус маски, за исключением случаев, указанных в данном руководстве.
7. Запрещается использование запасные части, не указанных в настоящем руководстве.
8. Несанкционированное внесение изменений и замена деталей на нерекомендованные изготовителем приведут к аннулированию гарантии и могут травмировать оператора.
9. Если маска не затемняется при зажигании дуги, немедленно прекратите сварочные работы и обратитесь в компанию ESAB.
10. Запрещается погружать маску в воду.
11. Не применяйте растворители для очистки экрана светофильтра или компонентов маски.
12. Предохраняйте светофильтр от контакта с жидкостями и грязью.
 - Регулярно очищайте поверхность светофильтра чистой водой и безворсовой тканью или салфеткой из микрофибры, не используйте агрессивные очищающие растворы. Поддерживайте чистоту датчиков и солнечных элементов, для их очистки используйте чистую безворсовую ткань или салфетку из микрофибры.
 - Регулярно заменяйте наружное защитное стекло в случае появления трещин/царапин/вмятин. Не кладите маску защитным стеклом вниз, чтобы избежать его преждевременное повреждение.
 - В редких случаях материалы, контактирующие с кожей пользователя, могут вызвать аллергическую реакцию.
 - Фильтр с автоматическим затемнением должен использоваться только вместе с внутренним защитным стеклом.

ИЗЛУЧЕНИЕ ДУГИ - может привести к травмам глаз и ожогам кожи



Электрическая дуга, как и солнце, является источником ультрафиолетового (УФ) и других видов излучения и может повредить кожу и глаза. Контакт с горячим металлом может вызвать ожоги. Обучение правильному использованию технологических процессов и оборудования крайне важно для предотвращения несчастных случаев. По этой причине:

1. Используйте сварочную маску с соответствующей степенью затемнения, чтобы защитить лицо и глаза во время сварки.
2. Надевайте под маску одобренные защитные очки с боковой защитой.
3. Перед сваркой отрегулируйте чувствительность фильтра с автоматическим затемнением в соответствии с условиями эксплуатации. Предупредите людей, находящихся вблизи, чтобы они не смотрели на электрическую дугу и не подвергали себя воздействию излучения дуги или брызг расплавленного металла.
4. Надевайте защитную одежду из прочного огнестойкого материала. Для защиты от излучаемого тепла и искр рекомендуется использовать огнеупорный фартук.
5. Обеспечьте защиту находящегося рядом с зоной сварки персонала от излучения дуги и горячих искр с помощью подходящей негорючей ширмы или штор.
6. При удалении шлака или шлифовании надевайте защитные очки или защитный лицевой щиток. Удаляемый шлак может быть горячим и может разлетаться на значительные расстояния. Находящиеся рядом люди также должны надеть защитные очки закрытого типа поверх корректирующих зрение очков.
7. В светофильтре с автоматическим затемнением применена солнечная панель, которая с

автоматическим выключением/включением для увеличения срока службы классических элементов питания используемых в светофильтре. Если солнечная панель находится в условиях низкой освещенности (менее 11 люкс) в течение примерно 20 секунд, светофильтр автоматически отключается. Для повторного включения светофильтра солнечные элементы должны находиться под воздействием силы света более 10 люкс в течение 15 секунд. Светофильтр также активируется нажатием любой кнопки на панели управления внутри маски.



ШУМ - избыточный шум может вызвать повреждение органов слуха

Обеспечьте защиту органов слуха. Используйте одобренные средства защиты органов слуха при высоком уровне шума.



ДЫМ И ГАЗЫ

Дым и газы могут причинять неприятны и наносить вред здоровью, особенно в ограниченном пространстве. Защитные газы могут вызывать асфиксию. По этой причине:

1. Держите голову подальше от продуктов горения. Не вдыхайте дым и газы.
2. Обязательно обеспечьте достаточную естественную или механическую вентиляцию рабочего места. Не осуществляйте сварку, резку или строжку таких материалов, как оцинкованная и коррозионностойкая сталь, медь, цинк, свинец, бериллий, кадмий, в отсутствие принудительной механической вентиляции. Не вдыхайте дым от этих материалов.
3. Не работайте рядом с местами, где выполняется обезжиривание или распыление. При контакте тепла или излучения дуги с парами хлорированных углеводородов может образовываться высокотоксичный газ фосген и другие газы раздражающего действия.
4. Возникающее при работе кратковременное раздражение глаз, носа или горла указывает на недостаточную вентиляцию. Остановите работу и примите необходимые меры для улучшения вентиляции рабочего места. Прекратите работу, если продолжаете чувствовать физический дискомфорт.
5. Требования по организации вентиляции при проведении работ по сварке и резке содержатся в Приказе Минтруда России №884Н "Об утверждении Правил по охране труда при выполнении электросварочных и газосварочных работ", а также в стандарте ANSI/ASC Z49.1.



ПОЖАРО- И ВЗРЫВООПАСНОСТЬ

Тепло дуги и брызги металла могут вызвать пожар. Горячий шлак или искры также могут стать причиной пожара или взрыва. По этой причине:

1. Защитите себя и окружающих от разлетающихся искр и брызг расплавленного металла.
2. Удалите на значительное расстояние от рабочего места все горючие материалы или накройте такие материалы негорючим покрытием. К горючим материалам относится дерево, ткань, древесные опилки, жидкое и газообразное топливо, лакокрасочные покрытия, бумага и т. д.
3. Горячие искры или брызги металла могут попадать в трещины и щели в полу или стенах, что приводит к возникновению тлеющих пожаров или пожаров этажом ниже. Проследите за тем, чтобы такие отверстия были защищены от горячих искр и брызг металла.
4. Не выполняйте сварку, резку и другие огневые работы до тех пор, пока заготовка не будет полностью очищена от веществ, которые могут выделять горючие или токсические пары. Не работайте на закрытых на любых закрытых ёмкостях (сосуды, контейнеры и тп.), они могут взорваться.
5. Держите под рукой готовое к немедленному использованию оборудование для пожаротушения: рукав (шланг) подключённый к воде, ёмкость с песком или переносной огнетушитель. Убедитесь, что вы умеете правильно пользоваться этим оборудованием.
6. Не используйте оборудование за пределами номинальных значений. Например, перегрузка сварочного кабеля может привести к перегреву и созданию опасности возгорания.
7. После завершения работы проверьте рабочее место и проследите за тем, чтобы не оставалось горячих искр и горячего металла, которые могут стать причиной пожара. При необходимости организуйте пожарный надзор.



ОСТОРОЖНО!

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Для получения более подробной информации о безопасном производстве работ при эксплуатации оборудования для электродуговой сварки и резки

ознакомьтесь с Приказом Минтруда России № 884н от 11.12.2020 "Об утверждении Правил по охране труда при выполнении электросварочных и газосварочных работ".

Рекомендуется ознакомиться со следующими публикациями:

- Постановление Правительства РФ от 16.09.2020 № 1479 (ред. от 30.03.2023) "Об утверждении Правил противопожарного режима в Российской Федерации"
- Постановление Главного государственного санитарного врача РФ от 02.12.2020 № 40 "Об утверждении санитарных правил СП 2.2.3670-20 "Санитарно-эпидемиологические требования к условиям труда"
- Приказ Минтруда № 767н от 29 октября 2021 г. «Об утверждении единых типовых норм выдачи средств индивидуальной защиты и смывающих средств»
- ANSI Z49.1 - «Безопасность при сварке и резке»
- AWS C5.1 - «Рекомендуемые методики дуговой сварки вольфрамовым электродом в среде защитных газов»
- AWS C5.6 - «Рекомендуемые методики дуговой сварки металлическим электродом в среде защитных газов»
- AWS SP - «Безопасное производство работ» - переиздание, справочник по сварке
- ANSI/AWS F4.1 - «Рекомендуемые меры безопасности при сварке и резке емкостей, в которых хранились опасные вещества»
- OSHA 29 CFR 1910 - «Стандарты по технике безопасности и охране труда»
- CSA W117.2 - «Свод правил по безопасности при сварке и резке»
- Стандарт NFPA 51B, «Предотвращение пожаров при сварке, резке и других огневых работах»
- Стандарт CGA P-1 «Меры предосторожности при работе со сжатыми газами в баллонах»
- ANSI Z87.1, «Средства индивидуальной защиты глаз и лица на производстве и в учебных заведениях»

Компания ESAB предлагает широкий ассортимент сварочных принадлежностей и средств индивидуальной защиты. Информацию для оформления заказа можно получить у местного дилера ESAB или на нашем веб-сайте.



Утилизация электронного оборудования должна осуществляться на предприятии по переработке отходов!

В целях соблюдения Приказа Минприроды РФ от 04.04.2023 №173 об утверждении требований при обращении с группами однородных отходов I - V классов опасности и Требований при обращении с группой однородных отходов "Оборудование компьютерное, электронное, электрическое, оптическое, утратившее потребительские свойства", должно передаваться юридическим лицам и индивидуальным предпринимателям, осуществляющим на законных основаниях деятельность по сбору, транспортированию, обработке, утилизации, обезвреживанию и хранению видов отходов, отнесенных к группе однородных отходов "Отходы электронного и электрического оборудования", в течение 11 месяцев со дня образования отходов электронного и электрического оборудования.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Масса	680 г
Оптический класс	1 / 1 / 1 / 1
Размер картриджа светофильтра (Д×В)	132×121 мм
Размер смотрового окна светофильтра	118×71 мм
Сенсоры дуги (шт.)	4
Статическое затемнение светофильтра	DIN 3
Степень затемнения в режиме «Зачистка»	DIN 3
Регулируемая степень затемнения светофильтра	DIN 5-8 / 9-13
Управление затемнением	Внутреннее, регулируемое затемнение с цифровой индикацией и кнопочным управлением
Включение / выключение питания	Автоматическое включение / выключение
Регулировка чувствительности	Низкая — высокая, с индикацией и кнопочным управлением
Защита от УФ/ИК излучения	До степени затемнения DIN16, постоянно
Источник питания	Солнечная панель и две заменяемые батареи типа CR2450
Время перехода в темное состояние	0,04 миллисекунды
Режим «Зачистка»	Есть. С помощью внешней кнопки или выбора режима
Время перехода в статическое (светлое) состояние	0,1 ~ 0,9 секунды Цифровая регулировка
Минимальный сварочный ток для аргонодуговой сварки неплавящимся электродом (TIG)	≥ 3 А
Температура эксплуатации	-10 °C...+ 65 °C
Температура хранения (рекомендованная)	-5 °C ...+ 55°C
Температура хранения (допустимая)	-20 °C ...+ 85°C
Стандарты и сертификаты	CE (EN166 ; EN175 ; EN379), ISO 16321 V1 +TIG, UKCA ANSI Z87.1, CSA Z94.3, AS/NZS 1338.1 EAC, TP TC 019/2011

Рекомендации по выбору степени затемнения				
Режим работы	Диаметр электрода, мм	Ток дуги, А	Минимальное защитное затемнение	Рекомендуемая ¹ степень затемнения (комфортная)
Ручная дуговая сварка покрытым электродом (ММА)	Менее 2,5	Менее 60	7	—
	2,5 – 4	60 – 160	8	10
	4 – 6,4	160 – 250	10	12
	Более 6,4	250 – 550	11	14
Сварка плавящимся электродом (включая порошковую проволоку) в среде защитного газа (MIG/MAG, FCAW)		Менее 60	7	—
		60 – 160	10	11
		160 – 250	10	12
		250 – 500	10	14
Сварка неплавящимся электродом в среде защитного газа (TIG)		Менее 50	8	10
		50-150	8	12
		150-500	10	14
Воздушно-дуговая строжка угольным электродом	Малые толщины ²	Менее 500	10	12
	Большие толщины ²	500	11	14
Плазменно-дуговая сварка		Менее 20	6	6 - 8
		20-100	8	10
		100-400	10	12
		400-800	11	14
Плазменная резка	Малые толщины ²	Менее 300	8	8
	Средние толщины ²	300	9	12
	Большие толщины ²	300-400	10	14
Толщина металла				
	мм			
Газовая сварка				
Малые толщины	До 3			4 или 5
Средние толщины	3 – 12			5 или 6
Большие толщины	Более 12			6 или 8
Газокислородная резка				
Малые толщины	До 25			3 или 4
Средние толщины	25 – 150			4 или 5
Большие толщины	Свыше 150			5 или 6

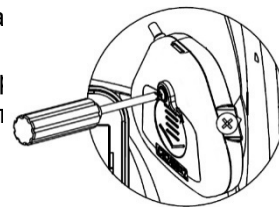
¹ В качестве общего правила начинайте с повышенной степени затемнения, а затем переходите на меньшее затемнение, обеспечивающее достаточную видимость зоны сварки, но не снижайте его ниже минимума. При газокислородной сварке или резке горелка излучает интенсивный желтый свет, поэтому желательно использовать светофильтр, поглощающий желтую или натриевую линию испускаемого видимого излучения (спектра).

² Эти значения следует использовать, если дуга четко видна. Опыт показал, что можно использовать более светлые фильтры, если дуга скрыта деталью.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

УСТАНОВКА СМЕННЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

1. Используйте отвертку из комплекта поставки или другую отвертку ана чтобы открутить крепежный винт.
2. Сдвиньте в сторону крышку батарейного отсека на внешнем блоке управления батарейки надлежащим образом (полярностью «+» вверх), после установки задвиньте крышку на место.
3. Вставьте винт и затяните его.



Внимание: Храните батарейки в месте, недоступном для детей!!

ДИСПЛЕЙ

1. Нажмите любую кнопку на панели управления светофильтра или внешнюю кнопку “Grind” (Зачистка) для включения светодиодного дисплея.
2. Дисплей автоматически выключится через 10 секунд бездействия (если не нажата ни одна кнопка). Символы на дисплее мигают во время настройки и прекращают мигать через 8 секунд бездействия (если настройка не выполняется). Текущие настройки останутся активными.

ИНДИКАТОР ЗАРЯДА БАТАРЕЕК

Питание автоматического светофильтра осуществляется от от солнечной панели и двух элементов питания типа CR2450. Символ “” на дисплее (левый верхний угол) указывает текущий уровень заряда батареек. Для отображения заряда на индикаторе предусмотрено 4 уровня.

 При отображении символа “”, и если красный светодиодный индикатор “Low Bat” постоянно горит, элементы питания необходимо заменить на новые.

ВЫБОР РЕЖИМА ЗАЧИСТКА (GRIND)

Вариант 1: Для переключения в режим «зачистка» нажмите кнопку “**MODE**” на внутренней панели управления.

Вариант 2:

1. Нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку “GRIND” на внешней стороне маски. Светофильтр переключится в режим зачистки.
2. Снова нажмите на кнопку “GRIND” в течение 2 секунд для возврата к предыдущей настройке затемнения.



В режиме «Зачистка» степень затемнения зафиксирована на уровне DIN 3, и изменение этой настройки невозможно. При активации режима «Зачистка» на внутренней панели светофильтра мигает светодиод “Grind” янтарного цвета.

Внимание: ЗАПРЕЩАЕТСЯ выполнять сварку в режиме «Зачистка»!

РЕГУЛИРОВКА УРОВНЯ ЗАТЕМНЕНИЯ

1. Для переключения между уровнями затемнения нажмите кнопку “**MODE**” на внутренней панели управления. Нажатие клавиши производит переключение между тремя уровнями затемнения 5-9, 9-13 и Grind (Зачистка). Выберите соответствующий диапазон степени затемнения 5-9 или 9-13.
2. Нажмите кнопку “**SET**” для выбора степени затемнения. Затем нажимайте на кнопку со стрелкой вверх “” для увеличения значения или на кнопку со стрелкой вниз “” для уменьшения значения. Выберите соответствующую вашему режиму работы степень затемнения по “Таблице рекомендаций степени затемнения” выше.

НАСТРОЙКА ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ

Настройка чувствительности возможна только в режиме «Сварка». Выберите нужную степень затемнения. Нажмите на кнопку “**SET**” для выбора опции “**Sensitivity**” (чувствительность). При этом на дисплее начнет мигать символ “**SENSI**” начнет мигать. Нажмите кнопку “” для увеличения чувствительности или кнопку “” для уменьшения чувствительности. Данная регулировка позволяет настроить большую или меньшую чувствительность автоматического светофильтра к яркости дуги при различных процессах сварки и на разных токах.



SENSI. - такое значение шкалы **SENSI.** на дисплее соответствует низкому уровню чувствительности. Низкая чувствительность подходит для работы вне помещения (при хорошей освещенности) и для сварки на высоких токах при ручной дуговой сварке покрытым электродом (ММА) и сварке плавящимся электродом (включая порошковую проволоку) в среде защитного газа (MIG/MAG, FCAW).



SENSI. - такое значение шкалы **SENSI.** на дисплее соответствует высокому уровню чувствительности. Высокая чувствительность подходит для сварки на малых токах при сварке неплавящимся электродом в среде защитного газа (TIG) и сварке плавящимся электродом в среде защитного газа (MIG/MAG).

В нормальных условиях сварки рекомендуется более высокая настройка чувствительности.

НАСТРОЙКА ЗАДЕРЖЕК

Настройка задержек возможна только в режиме «Сварка». Выберите нужную степень затемнения. Нажмите на кнопку **“SET”** для выбора опции **“Delay”** (задержка). При этом на дисплее начнет мигать символ **“DELAY”** начнет мигать. Нажмите кнопку **“▲”** для увеличения значения задержки или кнопку **“▼”** для уменьшения значения задержки. Данная опция предназначена для настройки времени задержки перехода из темного состояния светофильтра в светлое после окончания сварки. Предусмотрено 5 настроек в диапазоне 0,1~0,9 секунд.



DELAY - такое значение шкалы **DELAY** на дисплее соответствует наиболее длительной задержке. Максимальное время задержки составляет около 0,9 секунды в зависимости от температуры в месте сварки и заданной степени затемнения. Данная настройка идеально подходит для устранения яркого остаточного свечения от шва, возникающего при работе на высоких токах.



DELAY - такое значение шкалы **DELAY** на дисплее соответствует наиболее короткой задержке. Минимальное время задержки составляет около 0,1 секунды в зависимости от температуры в месте сварки и заданной степени затемнения. Эта настройка идеально подходит для установки прихваток или сварке короткими швами.

ЗАПИСЬ ПАРАМЕТРОВ В ПАМЯТЬ

Автоматический светофильтр маски Sentinel A60 обладает возможностью хранить установленные параметры в памяти. При необходимости пользователь может в любое время вызвать сохраненные параметры. Память рассчитана записать до 9 наборов параметров. Возьмем в качестве примера настройку памяти №1:

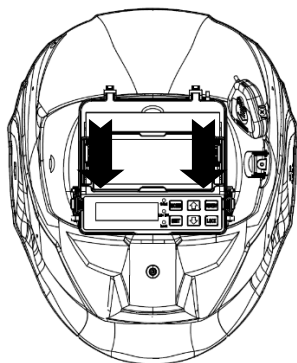
1. Нажмите кнопку **“MEMORY”**. Для выбора номера используйте кнопку **“▲”** или **“▼”** при этом в правом верхнем углу дисплея начнет мигать символ **“08”**.
2. Установите степень затемнения, чувствительность и задержку в соответствии с описанием выше.
3. По завершении ввода всех настроек светофильтр сохранит параметры автоматически через 10 секунд бездействия. Параметры сохраняются в ячейке памяти номер **“1”**.
4. Запись параметров в ячейках памяти со 2 по 9 выполняется аналогичным образом. Для вызова сохраненных в памяти настроек сначала временно нажмите кнопку **“MEMORY”** (Память), затем выберите нужный номер ячейки памяти с помощью кнопок **“▲”** или **“▼”**. Светофильтр переключится на выбранные настройки автоматически через 10 секунд.

БЛОКИРОВКА ПЕРЕХОДА В СВЕТОЛОЕ СОСТОЯНИЕ

1. Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку **“LOCK”**, светофильтр переключится в режим постоянного затемнения. При выборе данного режима светофильтр продолжит работу с выбранной степенью затемнения без возврата в освещенное состояние даже при гашении дуги.
2. Степень затемнения в диапазоне 5-13 выбирается кнопками **“▲”** и **“▼”**.
3. Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку **“LOCK”** светофильтр переключится в обычный режим работы.

УСТАНОВКА ДИОПТРИЧЕСКИХ ЛИНЗ*

1. Установите диоптрическую линзу в оправу.
2. Установите оправу диоптрической линзы в фильтр с автоматическим затемнением, сдвинув ее вниз в кронштейн для фиксации оправы диоптрической линзы, как показано на рисунке ниже



*в некоторых странах линзы с диоптриями недоступны для заказа.

ПОДГОНКА СВАРОЧНОЙ МАСКИ ПО РАЗМЕРУ

Длину окружности оголовья можно увеличить или уменьшить, вращая ручку на затылочной части оголовья. (поз. 1 на рисунке ниже). Регулировка выполняется при надетой сварочной маске и позволяет получить натяжение, необходимое для надёжной, но не слишком тугой фиксации сварочной маски на голове.

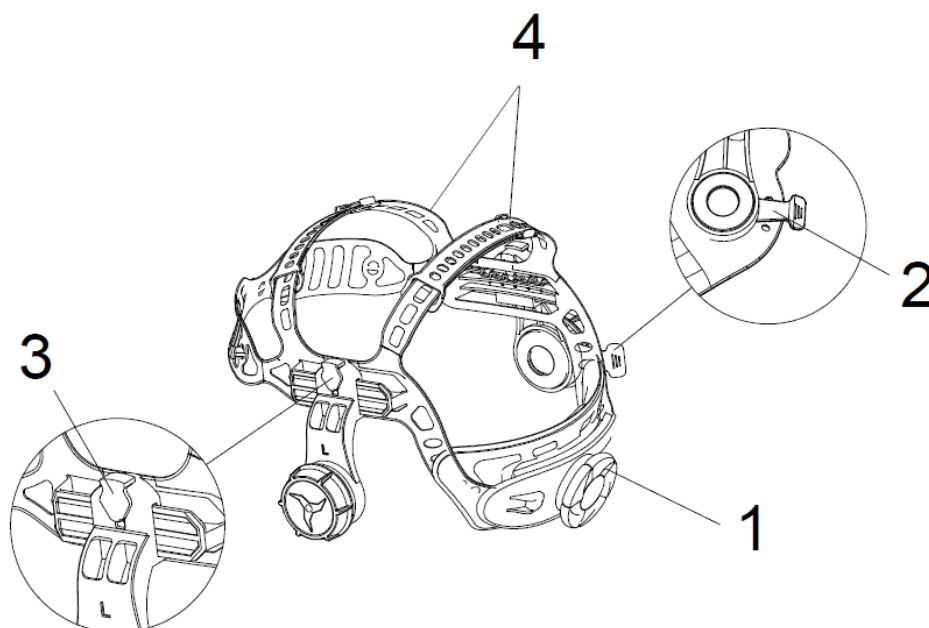
Если оголовье сидит на голове слишком высоко или слишком низко, отрегулируйте ремень, который проходит через макушку. Для этого ослабьте конец ремня, вынув фиксатор из отверстия в ремне. Переместите две части ремня относительно друг друга на требуемую длину и вставьте фиксатор в ближайшее отверстие. (поз. 4 на рисунке ниже).

РЕГУЛИРОВКА РАССТОЯНИЯ ОТ СВАРОЧНОЙ МАСКИ ДО ЛИЦА

1. Нажмите и удерживайте защелки по обеим сторонам (поз. 3 на рисунке ниже) для перемещения оголовья вперед или назад внутри сварочной маски.
2. Убедитесь, что расстояния от внутреннего стекла до обоих глаз одинаковое и отпустите защелку, чтобы она вошла в паз. Это позволяет избежать проблем с неравномерным затемнением автоматического светофильтра.

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ УГЛА ОБЗОРА

Регулятор наклона расположен на правой стороне сварочной маски. Ослабьте правую рукоятку натяжения оголовья и переведите рычаг вперед или назад в требуемое положение (поз. 2 на рисунке ниже). Снова затяните правую рукоятку натяжения оголовья.



СЕРТИФИКАЦИОННАЯ И КОНТРОЛЬНАЯ МАРКИРОВКА

Сварочная маска SENTINEL™ A60 соответствует требованиям Регламента о СИЗ 2016/425/EU, Регламентов (ЕС) 2016 года, включенных в законодательство Великобритании, а также требованиям измененных и гармонизированных/приближенных стандартов EN 166:2001, EN 175:1997 и EN379:2003+A1:2009. Уполномоченный орган по сертификации Великобритании: SGS United Kingdom Limited, Rossmore Business Park, Ellesmere Port South Wirral Cheshire, CH65 3EN аккредитованный орган 0120. Аккредитованный орган по сертификации CE: ECS GmbH, Huettfeldstrasse 50 / Obere Bahnstrasse 74, 73430 AALEN / 73431 AALEN GERMANY. Он обеспечивает одобрение и систему постоянного обеспечения качества под контролем Европейской комиссии, министерства труда Германии и региональных правительств.

Корпус и фильтр с автоматическим затемнением имеют соответствующую маркировку. Классификация средств защиты глаз и лица соответствует требованиям стандартов EN379, EN175, EN166.

Сварочная маска SENTINEL™ A60 соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "О безопасности средств индивидуальной защиты" (TP TC 019/2011)

Таким образом, нам разрешено использование следующих маркировок:



EN 175
EN 166
EN 379



Европейский знак соответствия

TP TC 019/2011

Расшифровка маркировки фильтра с автоматическим затемнением:

3/5-9/9-13 ESAB 1/1/1/379 CE UKCA

3 - градационный шифр светофильтра в статическом (светлом) состоянии

5-9 /9-13 - градационный шифр светофильтра в активном (затемнённом состоянии)

ESAB - наименование изготовителя

1 - оптический класс

1 - класс светорассеяния

1 - класс изменения светового коэффициента пропускания

1 - класс угловой зависимости светового коэффициента пропускания

379 - номер стандарта

16321 ESAB W3/5-9/9-13 V1

16321 - номер стандарта ISO

ESAB - наименование изготовителя

3 - градационный шифр светофильтра в статическом (светлом) состоянии

5-9 /9-13 - градационный шифр светофильтра в активном (затемнённом состоянии)

V1 - класс угловой зависимости светового коэффициента пропускания

Расшифровка маркировки корпуса сварочной маски:

ESAB EN175 B CE UKCA

ESAB - идентификация изготовителя EN175 - стандарт испытаний

B - стойкость к ударам средней энергии (120 м/с)

CE - европейский знак соответствия

UKCA - маркировка соответствия требованиям законодательства Великобритании

Расшифровка маркировки наружного/внутреннего защитных стёкол:

ESAB 1 B CE UKCA

ESAB - идентификация изготовителя

1 - оптический класс

B - стойкость к ударам средней энергии (120 м/с)

CE - европейский знак соответствия

UKCA - маркировка соответствия требованиям законодательства Великобритании

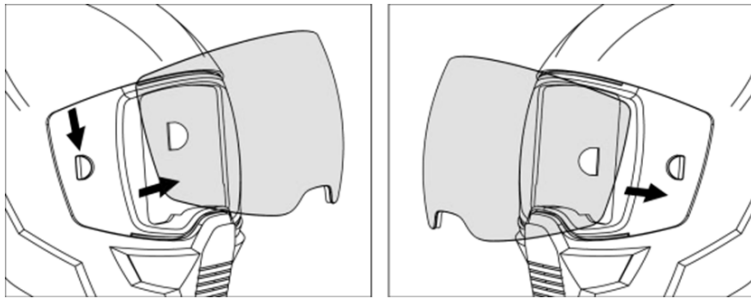
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Тщательно проверяйте сварочную маску перед каждым использованием на наличие изношенных и поврежденных деталей. Заменяйте изношенные и поврежденные детали только на одобренные ESAB компоненты, указанные в перечне запчастей, приведенном в настоящем руководстве.

Период эксплуатации, рекомендуемый компанией ESAB, составляет 5 лет. Продолжительность эксплуатации зависит от различных факторов, таких как частота использования, периодичность чистки, условия хранения и обслуживания. Рекомендуется проводить регулярный осмотр сварочной маски и заменять ее в случае повреждения.

ЗАМЕНА НАРУЖНОГО ЗАЩИТНОГО СТЕКЛА

Наружное защитное стекло подлежит замене, если оно поцарапано или повреждено. Нажмите на полукруглую кнопку фиксации стекла на внешней стороне рядом с внешней кнопкой режима **GRIND** (с правой стороны на надетой на голову маске), и осторожно снимите защитное стекло. Затем установите новое защитное стекло, сначала установив ее со стороны без кнопки фиксации, а затем защелкнув стекло на стороне с кнопкой. **Не кладите маску лицевой частью вниз, когда она не используется. Это продлит срок службы наружного защитного стекла.**



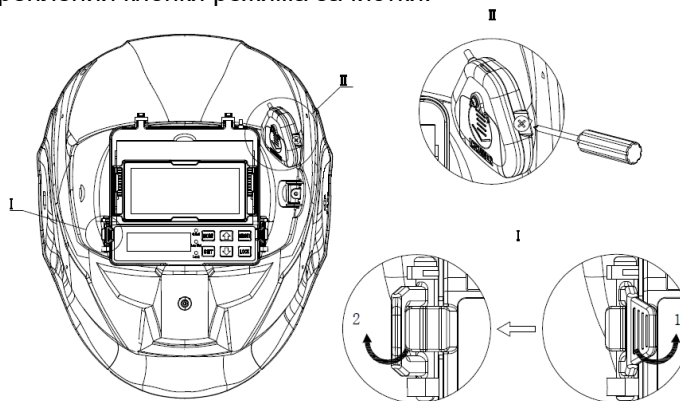
ЗАМЕНА ВНУТРЕННЕГО ЗАЩИТНОГО СТЕКЛА

Внутреннее защитное стекло подлежит замене в случае повреждения.

Приподнимите стекло в углублении под фильтром с автоматическим затемнением. Стекло отогнется вверх и высвободится из кардиджа.

ЗАМЕНА КАРТРИДЖА АВТОМАТИЧЕСКОГО СВЕТОФИЛЬТРА

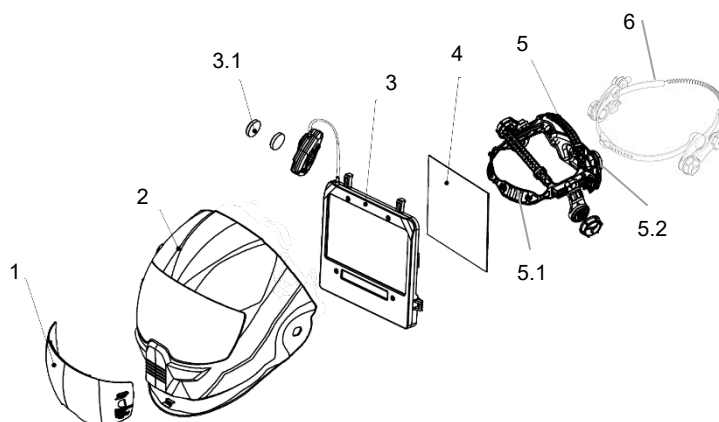
1. Выверните винт крепления внешней кнопки режима зачистки (GRIND), расположенный на правой кромке батарейного отсека внутри корпуса сварочной маски и за кнопкой режима зачистки.
2. Нажмите на защелки с обеих сторон картриджа светофильтра, надавите на кнопку режима зачистки и извлеките картридж из корпуса.
3. При установке нового картриджа установите кнопку режима зачистки изнутри корпуса, нажмите на нее, затем вставьте фильтр в корпус и защелкните фильтр на месте.
4. Заверните винт крепления кнопки режима зачистки.



ЧИСТКА

Протирайте маску мягкой сухой тканью. Регулярно очищайте поверхности элемента фильтра. Не применяйте сильнодействующие очищающие растворы.

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И ОПЦИИ



Поз.	Описание	Артикул
1	Sentinel A60 Стекло наружное защитное, прозрачное	0700 600 880
	Sentinel A60 Стекло наружное защитное, янтарное	0700 600 881
	Sentinel A60 Стекло наружное защитное, прозрачное НС *	0700 600 882
	Sentinel A60 Стекло наружное защитное, янтарное НС *	0700 600 883
2	Корпус маски Sentinel A60	0700 600 863
3	Sentinel A60 Светофильтр автоматический (поставляется без элементов питания CR2450 3.1)	0700 600 865
4	Sentinel A60 Стекло внутреннее защитное (121,5 x 74,5 мм)	0700 600 866
5	Оголовье	0700 600 867
5.1	Налобная накладка оголовья	0700 600 869
5.2	Затылочная накладка оголовья Sentinel A60 (3 шт. в упаковке)	0700 600 884
6	Адаптер универсальный для крепления маски к каске	0700 600 871
	Оправа для диоптрической линзы (отдельно не поставляется, только в комплекте с диоптрической линзой)**	-
	Диоптрическая линза +1,0**	0700 600 872
	Диоптрическая линза +1,5**	0700 600 873
	Диоптрическая линза +2,0**	0700 600 874
	Диоптрическая линза +2,5**	0700 600 875

*НС Стекла имеют покрытие, защищающее их от царапин, что увеличивает срок службы

**в некоторых странах линзы с диоптриями недоступны для заказа

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неравномерное затемнение или уменьшение яркости

Проверьте, отрегулирована ли передняя/задняя часть оголовья с обеспечением одинакового положения обеих сторон. Отрегулируйте оголовье так, чтобы обеспечить правильное и равномерное расстояние от глаз до автоматического светофильтра.

Светофильтра не темнеет или мерцает

1. Наружное защитное стекло загрязнено или повреждено (замените защитное стекло).
2. Датчики дуги загрязнены (очистите поверхность датчиков).
3. Слишком низкий сварочный ток (установите более высокий уровень чувствительности).
4. Проверьте батарейки и убедитесь, что они исправны и установлены надлежащим образом. Также проверьте поверхность и контакты батареек и при необходимости очистите их. Обратитесь к разделу «**УСТАНОВКА СМЕННЫХ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ**» настоящего руководства.

Медленный отклик

Слишком низкая рабочая температура (Не используйте сварочную маску при температуре окружающей среды ниже -10°C).

Плохая видимость

1. Наружное защитное стекло загрязнено или повреждено (замените защитное стекло).
2. Недостаточный уровень внешнего освещения.
3. Степень затемнения установлена неправильно (Отрегулируйте степень затемнения).
4. Проверьте, удалены ли пленки с со стёкол перед первым использованием.

Сварочная маска плохо держится на голове

Оголовье не отрегулировано надлежащим образом (отрегулируйте оголовье) или повреждено (замените оголовье).

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Срок гарантии

Гарантийные обязательства составляют 3 года с даты продажи. Гарантия распространяется на изделие при условии соблюдения настоящей инструкции, а именно надлежащего хранения и ухода за изделием, а также использования изделия по назначению и/или профилю.

Ограничения по гарантийным обязательствам

Гарантия не распространяется на изделия:

- Имеющие механические повреждения, вызванные различными внешними воздействиями, а также проникновением внутрь изделия посторонних предметов (пыль, грязь, жидкости)
- Подвергшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченных сервисных центров.

Условия хранения: храните маску в прохладном, сухом помещении без естественного или искусственного освещения (закрытая упаковка). Рекомендованная температура хранения $-5^{\circ}\text{C} \dots +55^{\circ}\text{C}$, допустимая температура хранения не ниже -20°C и не выше $+85^{\circ}\text{C}$ с относительной влажности не более 70%. Перед длительным хранением извлеките элементы питания. Сварочные маски следует хранить с товарами схожей товарной группы.

Условия транспортировки: Сварочные маски следует транспортировать любым видом крытого транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.

Срок годности – 5 лет при условии соблюдения правил транспортирования и хранения. Срок годности включает срок хранения и срок эксплуатации. Дата изготовления для каждого изделия содержится в серийном номере изделия в следующем формате: EXXXXXГГДДNNN, где: XXXX – внутренний числовой код завода; ГГ – год изготовления; ДД – порядковый номер дня в году изготовления; NNN – порядковый номер изделия в день его изготовления.

Серийный номер указывается:

- в правом верхнем углу картриджа светофильтра;
- самоклеящаяся наклейка со штрихкодом на коробке;
- самоклеящаяся наклейка на внутренней части корпуса маски.

Срок эксплуатации зависит от характера и интенсивности выполняемых работ.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



Продавец: _____
Модель: _____
Покупатель: _____
Дата продажи: _____

Продавец

Покупатель

М.П.

М.П. / Подпись



A WORLD OF PRODUCTS AND SOLUTIONS.



Заявитель:
ООО «ЭСАБ»
ОГРН 1037739258919
Россия, 109004, Москва,
ул. Станиславского, д. 21, стр. 2
|тел: +7 495.663.2008|
esab@esab.ru



Изготовитель:
ESAB AB
Lindholmsallén 9
Box 8004
402 77 Gothenburg Швеция

Сделано в Китае